

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hof van beroep te Gent (Belgija) 30. novembra 2009 – Vandoorne NV proti Belgische Staat**

(Zadeva C-489/09)

(2010/C 37/23)

*Jezik postopka: nizozemščina*

**Predložitevno sodišče**

Hof van beroep te Gent

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Vandoorne NV

*Tožena stranka:* Belgische Staat

**Vprašanje za predhodno odločanje**

Ali so belgijski predpisi, zlasti člen 58(1) skupaj s členom 77(1), točka 7, WBTW, v nasprotju s členom 27 Šeste direktive Sveta 77/388/EGS<sup>(1)</sup>, na podlagi katerega lahko države članice sprejmejo ukrepe za poenostavitev, in/ali s členom 11(C)(1) iste direktive, ki ob popolnem ali delnem neplačilu daje pravico do vračila davka na dodano vrednost, če ti nacionalni predpisi (1) določajo poenostavitev obračunavanja davka na dodano vrednost za dobave tobačnih izdelkov, tako da se ta davek pobere le pri viru, in (2) posrednim trgovcem v dobavni verigi, ki so davčni zavezanci in so plačali DDV na te tobačne izdelke, odrekajo pravico do vračila tega davka ob izgubi celotne terjatve, ki ustreza prodajni ceni, ali dela te terjatve?

<sup>(1)</sup> Šesta direktiva Sveta z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih - Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero (UL L 145, str. 1).

**Tožba, vložena 30. novembra 2009 – Komisija Evropskih skupnosti proti Velikemu vojvodstvu Luksemburg**

(Zadeva C-490/09)

(2010/C 37/24)

*Jezik postopka: francoščina*

**Stranki**

*Tožeča stranka:* Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: G. Rozet in E. Traversa, zastopnika)

*Tožena stranka:* Veliko vojvodstvo Luksemburg

**Predloga tožeče stranke:**

— ugotovi naj se, da Veliko vojvodstvo Luksemburg s tem, da je v veljavi obdržalo, v sedanjih različici, člen 24 zakonika o socialnem zavarovanju, s katerim je izključena povrnitev stroškov biomedicinskih analiz opravljenih v drugi državi članici pri čemer določa prevzem stroškov teh analiz s strani plačilnih posrednikov, in člen 12 statuta združenja zdravstvenih skladov, ki za povrnitev stroškov biomedicinskih analiz opravljenih v drugi državi članici določa popolno spoštovanje pogojev za izvedbo, določenih v luksemburških nacionalnih konvencijah, ni izpolnilo obveznosti iz člena [49] Pogodbe ES;

— Velikemu vojvodstvu Luksemburg naj se naloži plačilo stroškov.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Evropska Komisija v tožbi trdi, da je tožena stranka s tem, da je obdržala v veljavi zakonske predpise, s katerimi je izključena povrnitev stroškov biomedicinskih analiz in pregledov, opravljenih v drugih državah članicah, ali, ker je za povrnitev določila popolno spoštovanje pogojev za izvedbo, določenih v luksemburški zakonodaji, kršila načelo svobode opravljanja storitev, določeno v členu 49 ES.

Tožeča stranka kot primer navaja, da nacionalni organi stroške analize in pregledov prevzamejo le v primeru, če so ti opravljeni v okviru ločenega laboratorija za analize, ob popolnem spoštovanju pogojev določenih v luksemburški zakonodaji. V nekaterih državah članicah pa se take analize ne opravijo v laboratoriju, temveč jih opravijo sami zdravniki.

Po mnenju Komisije zadevnih omejitev ni mogoče upravičiti z nujnim razlogom varovanja splošnega interesa, še manj pa gre za nujno potreben in ustrezen ukrep za doseganje zelenega cilja varovanja javnega zdravja.

**Tožba, vložena 1. decembra 2009 – Evropska komisija proti Portugalski republiki**

(Zadeva C-493/09)

(2010/C 37/25)

*Jezik postopka: portugalsščina*

**Stranki**

*Tožeča stranka:* Evropska komisija (zastopnika: R. Lyal in M. Afonso, zastopnika)

Tožena stranka: Portugalska republika

### Predloga tožeče stranke

- Ugotovi naj se, da Portugalska republika ni izpolnila obveznosti iz člena 63 PDEU in člena 40 Sporazuma EGP, s tem da je dividende, izplačane nerezidenčnim pokojninskim skladom, obdavčila z višjo stopnjo, kot velja za dividende, izplačane pokojninskim skladom rezidentom na portugalskem ozemlju;
- Portugalski republiki naj se naloži plačilo stroškov.

### Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Na podlagi določb Estatuto dos Benefícios Fiscais (ureditev davčnih olajšav) in Código do Imposto sobre o Rendimento das Pessoas Colectivas (zakon o davku od dohodkov pravnih oseb) velja za dividende, izplačane pokojninskim skladom, ki so ustanovljeni in delujejo po portugalskem pravu, popolna oprostitve davka od dohodkov pravnih oseb, dividende, izplačane nerezidentskim pokojninskim skladom, pa so obdavčene z davkom od dohodkov pravnih oseb s stopnjo od 20 % do 10 % glede na to, ali obstaja dvostranski sporazum med Portugalsko in državo sedeža ter kakšne so njegove določbe. Ta davek od dohodkov pravnih oseb se dokončno odtegne pri viru.

Zaradi različnega obravnavanja, določenega v portugalski davčni zakonodaji v škodo nerezidentskih pokojninskih skladov, so investicije teh skladov v portugalske družbe manj donosne in privlačne. Navedena davčna ureditev je zato omejitvev, ki je prepovedana s členom 63 PDEU in členom 40 Sporazuma EGP.

Diskriminatornega obravnavanja nerezidentskih pokojninskih skladov, ki ima škodljive posledice za konkurenčnost na finančnih trgih Evropske unije in za donos investicij, ki jih opravljajo pokojninski skladi, ni mogoče upravičiti z nobenim od razlogov, ki jih je navedla Portugalska republika.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) 2. decembra 2009 – Nokia Corporation proti Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs**

(Zadeva C-495/09)

(2010/C 37/26)

Jezik postopka: angleščina

### Predložitevno sodišče

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

### Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Nokia Corporation

Tožena stranka: Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs

### Vprašanje za predhodno odločanje

Ali lahko neskupnostno blago, ki nosi znamko Skupnosti in je predmet carinskega nadzora v državi članici ter je v tranzitu iz države nečlanice v drugo državo nečlanico, pomeni ‚ponarejeno blago‘ v smislu člena 2(1)(a) Uredbe (ES) št. 1383/2003, če ni nobenih dokazov, ki bi nakazovali, da bo to blago dano v promet v ES, bodisi v skladu s carinskim postopkom ali z nedovoljeno preusmeritvijo?

**Tožba, vložena 2. decembra 2009 – Evropska komisija proti Helenski republiki**

(Zadeva C-500/09)

(2010/C 37/27)

Jezik postopka: grščina

### Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: L. Lozano Palacios in D. Triantafyllou)

Tožena stranka: Helenska republika

### Predloga

- Ugotovi naj se, da Helenska republika s tem, da je nadaljevala z izvrševanjem ministrskega odloka A1/44351/3608 z dne 12. oktobra 2005 ni izpolnila svojih obveznosti iz Direktive 97/67/ES<sup>(1)</sup> (kakor je bila spremenjena), kot so razvidne zlasti iz člena 9(1) in (2),

- Helenski republiki naj se naloži plačilo stroškov.